

STN P	Náterové látky Náterové látky a náterové systémy na drevo používané vo vonkajšom prostredí Časť 15: Hodnotenie zafarbenia náterov spôsobeného uvoľňovaním extraktívnych látok z dreva metódou ponorenia do vody	STN P CEN/TS 927-15 67 2010
------------------	--	---

Paints and varnishes - Coating materials and coating systems for exterior wood - Part 15: Assessment of bleeding of coloured wood extractives through a coating by means of a water immersion test

Táto norma obsahuje anglickú verziu európskej normy.

This standard includes the English version of the European Standard.

Táto norma bola oznámená vo Vestníku ÚNMS SR č. 12/24

Táto predbežná slovenská technická norma je určená na overenie. Prípadné pripomienky pošlite do októbra 2026 Úradu pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky.

Obsahuje: CEN/TS 927-15:2024

139654



Úrad pre normalizáciu, metrológiu a skúšobníctvo Slovenskej republiky, 2025

Slovenská technická norma a technická normalizačná informácia je chránená zákonom č. 60/2018 Z. z. o technickej normalizácii v znení neskorších predpisov.

TECHNICAL SPECIFICATION

CEN/TS 927-15

SPÉCIFICATION TECHNIQUE

TECHNISCHE SPEZIFIKATION

October 2024

ICS 87.040

English Version

Paints and varnishes - Coating materials and coating systems for exterior wood - Part 15: Assessment of bleeding of coloured wood extractives through a coating by means of a water immersion test

Peintures et vernis - Produits de peinture et systèmes de peinture pour le bois en extérieur - Partie 15 - Évaluation de la migration des extractibles colorés du bois à travers un revêtement à l'aide d'un essai d'immersion dans l'eau

Beschichtungsstoffe - Beschichtungsstoffe und Beschichtungssysteme für Holz im Außenbereich - Teil 15: Beurteilung von unerwünschten Verfärbungen aufgrund von Holzinhaltstoffen mittels Wassertauchprüfung

This Technical Specification (CEN/TS) was approved by CEN on 1 August 2024 for provisional application.

The period of validity of this CEN/TS is limited initially to three years. After two years the members of CEN will be requested to submit their comments, particularly on the question whether the CEN/TS can be converted into a European Standard.

CEN members are required to announce the existence of this CEN/TS in the same way as for an EN and to make the CEN/TS available promptly at national level in an appropriate form. It is permissible to keep conflicting national standards in force (in parallel to the CEN/TS) until the final decision about the possible conversion of the CEN/TS into an EN is reached.

CEN members are the national standards bodies of Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and United Kingdom.



EUROPEAN COMMITTEE FOR STANDARDIZATION
COMITÉ EUROPÉEN DE NORMALISATION
EUROPÄISCHES KOMITEE FÜR NORMUNG

CEN-CENELEC Management Centre: Rue de la Science 23, B-1040 Brussels

CEN/TS 927-15:2024

Contents	Page
European foreword	3
Introduction	4
1 Scope.....	5
2 Normative references.....	5
3 Terms and definitions	5
4 Apparatus and materials.....	5
5 Procedure	6
6 Test report.....	8
Bibliography	9

European foreword

This document (CEN/TS 927-15:2024) has been prepared by Technical Committee CEN/TC 139 “Paints and varnishes”, the secretariat of which is held by DIN.

Attention is drawn to the possibility that some of the elements of this document may be the subject of patent rights. CEN shall not be held responsible for identifying any or all such patent rights.

Any feedback and questions on this document should be directed to the users’ national standards body. A complete listing of these bodies can be found on the CEN website.

According to the CEN/CENELEC Internal Regulations, the national standards organisations of the following countries are bound to announce this Technical Specification: Austria, Belgium, Bulgaria, Croatia, Cyprus, Czech Republic, Denmark, Estonia, Finland, France, Germany, Greece, Hungary, Iceland, Ireland, Italy, Latvia, Lithuania, Luxembourg, Malta, Netherlands, Norway, Poland, Portugal, Republic of North Macedonia, Romania, Serbia, Slovakia, Slovenia, Spain, Sweden, Switzerland, Türkiye and the United Kingdom.

CEN/TS 927-15:2024**Introduction**

Coatings on exterior wood surfaces have both decorative and protective functions. A valued function of the coating system is to protect against discoloration (tannin staining) caused by the presence of coloured wood extractives migrating in the coating from the wood material. Tannin staining can occur at different stages, including shortly after coating application and at later stages in use, when driving forces like fluctuating humidity are present.

1 Scope

This document specifies a test method using water immersion test for assessing the bleeding of coloured wood extractives through a coating. Leachates of coated and uncoated wood are collected after the immersion procedure and their colour is compared. The colour of the coated wood before and after immersion tests is also compared. This document does not specify acceptance values for colour differences that can be tolerated and it is not applicable to staining caused by knots for which there is a different test method (see EN 927-7).

NOTE The method has been developed for oak and chestnut wood and might be applicable for other wood substrates containing water soluble extractives.

2 Normative references

The following documents are referred to in the text in such a way that some or all of their content constitutes requirements of this document. For dated references, only the edition cited applies. For undated references, the latest edition of the referenced document (including any amendments) applies.

EN ISO 4618, *Paints and varnishes — Vocabulary (ISO 4618)*

EN ISO 18314-1, *Analytical colorimetry — Part 1: Practical colour measurement (ISO 18314-1)*

EN ISO/CIE 11664-4:2019, *Colorimetry — Part 4: CIE 1976 L*a*b* Colour space*

ISO 554, *Standard atmospheres for conditioning and/or testing — Specifications*

koniec náhľadu – text ďalej pokračuje v platenej verzii STN